

Licenciado
Otto Bernabé Espadero Cambrán
Jefe de Unidad
Unidad de Fiscalización
Ministerio de Energía y Minas

Respetable Licenciado:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-612-2024**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS PROFESIONALES INDIVIDUALES EN GENERAL** bajo el renglón 029, en la **UNIDAD DE FISCALIZACIÓN**, me permito presentar el **informe Mensual** de actividades desarrolladas en el período del **01 al 31 de diciembre del año 2024**.

Se detallan Actividades a continuación:

a) Apoyar en la revisión de los memoriales y anexos presentados por los contratistas petroleros, y determinar si los mismos están presentados conforme lo estipulado la legislación vigente

- Apoyar en la revisión de memoriales y anexos presentados por las contratistas petroleras y evacuación de providencias.

b) Apoyar en realizar viajes rotativos a los campos petroleros para ver asuntos específicos o sobre temas particulares o por designación del Despacho

- Seguimiento al nombramiento DGH-RT-653-2024 apoyo levantamiento de inventario de Activos Fijos en modalidad barrido en todas las áreas del campo Atzam, contrato 1-2005.
- Apoyo levantamiento de Activos Fijos de la contratista Perenco Guatemala Limited en las instalaciones de las oficinas centrales durante el mes de Diciembre 2024.

Atentamente,



Name: Juan Alberto Butz Arriaza
Issued by: MOVILMAX CA 1
Date: 12/2/24

Juan Alberto Butz Arriaza
DPI No. (2560082990101)

Firmado digitalmente
por Otto Bernabé
Espadero Cambrán
Fecha: 2024.12.03
13:53:57 -06'00'

Aprobado
Lic. Otto Bernabé Espadero Cambrán
Unidad de Fiscalización
Ministerio de Energía y Minas



Ing. Carlos Alberto Avalos Ortiz
Viceministro de Energía y Minas
Ministerio de Energía y Minas

Carlos Alberto
Avalos Ortiz
2024.12.11
18:59:54
-06'00'

Vo.Bo. Ing. Carlos Alberto Avalos Ortiz
Viceministro de Energía y Minas

Licenciado
Otto Bernabé Espadero Cambrán
Jefe de Unidad
Unidad de Fiscalización
Ministerio de Energía y Minas

Respetable Licenciado:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-612-2024**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS PROFESIONALES INDIVIDUALES EN GENERAL** bajo el renglón 029, en el **UNIDAD DE FISCALIZACIÓN**, me permito presentar el **informe Final** de actividades desarrolladas en el período del **01 de octubre al 31 de diciembre del año 2024**.

Se detallan Actividades del mes de octubre a continuación:

a) Apoyar en realizar viajes rotativos a los campos petroleros para ver asuntos específicos o sobre temas particulares o por designación del Despacho

- Seguimiento de Nombramiento para apoyar en la realización de inventario de activos fijos en el campo petrolero Xan del Contrato 2-85 de la empresa petrolera Perenco Guatemala Limited del 09 al 27 septiembre 2024. Verificando los documentos y/o solicitudes de bajas de activos fijos que estén dentro del Ministerio de Energía y Minas para corroborar la existencia de estos en los listados proporcionados por la contratista.
- Nombramiento DGH-RT-586-2024 para apoyar en la realización de inventario de activos fijos en el Sistema Estaciones de Transporte de Hidrocarburos (SETH) contrato 1-19 operada por la compañía PERENCO GUATEMALA LIMITED, comprendido del 21 de Octubre al 4 de Noviembre 2024.

Se detallan Actividades del mes de noviembre a continuación:

a) Apoyar en realizar viajes rotativos a los campos petroleros para ver asuntos específicos o sobre temas particulares o por designación del Despacho

- Nombramiento DGH-RT-586-2024 del 21 de Octubre al 4 de Noviembre apoyo de levantamiento de inventario de Activos Fijos del Sistema Estacionario de Transporte de Hidrocarburos Contrato 1-19, en la modalidad de barrido, iniciando el recorrido del oleoducto desde Estación el Nance, La Libertad Petén hasta Terminal Piedras Negras, Puerto Barrios Izabal (Incluye todas las estaciones de bombeo y estación de válvulas). Asimismo, culminación de conteo físico de Activos Fijos de Contrato 2-85 y Contrato Minirefinería, de la contratista Perenco Guatemala Limited.
- Seguimiento al nombramiento DGH-RT-586-2024 apoyo levantamiento de inventario de Activos Fijos del Sistema Estacionario de Transporte de Hidrocarburos Contrato 1-19, en la modalidad de barrido, iniciando el recorrido del oleoducto desde Estación el Nance, La Libertad Petén hasta Terminal Piedras Negras, Puerto Barrios Izabal (Incluye todas las estaciones de bombeo y estación de válvulas). Asimismo, culminación de conteo físico de Activos Fijos de Contrato 2-85 y Contrato Minirefinería, de la contratista Perenco Guatemala Limited.

Se detallan Actividades del mes de diciembre a continuación:

a) Apoyar en la revisión de los memoriales y anexos presentados por los contratistas petroleros, y determinar si los mismos están presentados conforme lo estipulado la legislación vigente

- Apoyar en la revisión de memoriales y anexos presentados por las contratistas petroleras y evacuación de providencias.

b) Apoyar en realizar viajes rotativos a los campos petroleros para ver asuntos específicos o sobre temas particulares o por designación del Despacho

- Seguimiento al nombramiento DGH-RT-653-2024 apoyo levantamiento de inventario de Activos Fijos en modalidad barrido en todas las áreas del campo Atzam, contrato 1-2005.
- Apoyo levantamiento de Activos Fijos de la contratista Perenco Guatemala Limited en las instalaciones de las oficinas centrales durante el mes de Diciembre 2024.

Atentamente,



Name: Juan Alberto Butz Arriaza
Issued by: MOVILMAX CA 1
Date: 12/2/24

Juan Alberto Butz Arriaza
DPI No. (2560082990101)

Firmado digitalmente por
Otto Bernabé Espadero
Cambrán
Fecha: 2024.12.06 09:36:54
-06'00'

Aprobado

Lic. Otto Bernabé Espadero Cambrán
Unidad de Fiscalización
Ministerio de Energía y Minas



Ing. Carlos Alberto Avalos Ortiz
Viceministro de Energía y Minas
Ministerio de Energía y Minas

Carlos
Alberto
Avalos Ortiz
2024.12.11
19:00:12
-06'00'

Vo.Bo. Ing. Carlos Alberto Avalos Ortiz
Viceministro de Energía y Minas

FINIQUITO

Otorgado por:

Juan Alberto Butz Arriaza

A favor de:

MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS UNIDAD DE FISCALIZACIÓN

Por este medio exonero al **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS** de cualquier reclamación derivada del Contrato Administrativo número **MEM-612-2024** de **uno de Octubre de dos mil veinticuatro (01/10/2024)**, de prestación de **SERVICIOS PROFESIONALES INDIVIDUALES EN GENERAL**, suscrito entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona, en virtud de haberse cumplido en su totalidad con los términos y condiciones establecidas en cada una de las cláusulas del referido contrato; renunciando al ejercicio de cualquier acción de carácter administrativo, contencioso, civil, mercantil, laboral u otra que pudiera corresponderme, manifestando que no existe pago alguno pendiente de ser cancelado, liberando de responsabilidades al **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS** contra quienes no tengo reclamación alguna de carácter económico o legal que ejercer; por lo que de forma expresa y voluntaria otorgo el presente **FINIQUITO** a favor del **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS**.

Y para los usos legales que al interesado convengan, extiendo y firmo el presente en la ciudad de Guatemala, el **31 de Diciembre de 2024**.



Name: Juan Alberto Butz Arriaza
Issued by: MOVILMAX CA 1
Date: 12/2/24

Juan Alberto Butz Arriaza
DPI: (2560082990101)

Factura Pequeño Contribuyente

JUAN ALBERTO, BUTZ ARRIAZA

Nit Emisor: 5569389

JUAN ALBERTO BUTZ

8 AVENIDA 6-75 RESIDENCIAL PRADERA DE LA FLORES, 4 zona 8, Mixco, GUATEMALA

NIT Receptor: 3377938

Nombre Receptor: MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS

Dirección comprador: DIAGONAL 17, 29-78 ZONA 11, LAS CHARCAS

NÚMERO DE AUTORIZACIÓN:

A82C6C23-24CA-4E0F-8D2F-B572F623154D

Serie: A82C6C23 Número de DTE: 617238031

Numero Acceso:

Fecha y hora de emisión: 31-dic-2024 11:04:33

Fecha y hora de certificación: 02-dic-2024 11:04:34

#No	B/S	Cantidad	Descripción	Precio/Valor unitario (Q)	Descuentos (Q)	Otros Descuentos(Q)	Total (Q)	Impuestos
1	Servicio	1	Por servicios profesionales individuales en general prestados al Ministerio de Energía y Minas, en la Unidad de Fiscalización del Despacho Superior del 01/12/2024 al 31/12/2024. Según contrato MEM-612-2024.	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
TOTALES:					0.00	0.00	10,000.00	

* No genera derecho a crédito fiscal

Datos del certificador

Superintendencia de Administracion Tributaria NIT: 16693949



Name: Juan Alberto Butz Arriaza
Issued by: MOVILMAX CA 1
Date: 12/2/24

Firmado digitalmente por Otto Bernabé Espadero Cambrán
Fecha: 2024.12.03 13:48:29 -06'00'

"Contribuyendo por el país que todos queremos"